

УДК 172.3

Tomasz Bugaj

Свобода совести и вероисповедания в современной России. Шаг вперед или возвращение к советским репрессиям?

Томаш Бугай

Свобода совісті та віросповідання в сучасній Росії. Крок уперед чи повернення до радянських репресій?

Стаття присвячена свободі совісті та віросповідання в Росії, на території якої перебувають тисячі осіб, депортованих із Західної України в 1949 і 1951 рр. із релігійних мотивів. Зроблено аналіз правових основ, які були закладені після розпаду СРСР і мали гарантувати свободу і рівність громадян, захищаючи їх від будь-яких виявів дискримінації. У Конституції Російської Федерації (ст. 28) з 1993 р. визначено світський характер держави і рівність усіх релігійних визнань, що посприяло відродженню релігійного життя в 1990-х рр. Водночас звернуто увагу на поступове обмеження прав і свобод релігійних меншин і надуживання законом про протидію екстремізму. Свідки Єгови, раніше переслідувані комуністичною владою, опинилися в особливо важкій ситуації. 20 квітня 2017 р. прийнято рішення про їх повну делегалізацію в Росії, а їхнє майно перейшло в державну власність. Ці дії влади значною мірою нагадують радянські репресії: вторгнення, брутальні прослуховування, конфіскація приватної власності, переривання релігійних зустрічей, тиск у школах і на місцях праці, арешти й обвинувальні вироки. Аналізуються також останні події, пов'язані із судовими процесами, в результаті яких видання "Біблія. Переклад нового світу" заборонено як екстремістський матеріал. Ця ситуація викликає занепокоєння міжнародних спостерігачів.

Ключові слова: свобода віросповідання, свобода совісті, закон, релігійний екстремізм, репресії, Свідки Єгови

Tomasz Bugaj

Freedom of thought and religion in modern Russia. A step forward or a return to Soviet repression?

The article focuses on the topic of freedom of thought and religion in Russia, where still are thousands of people who were deported for religious reasons from

4.3. Церква у контексті політичних реалій

western Ukraine in 1949 and 1951. The analysis of the legal framework, which was laid after the collapse of the USSR and should have guaranteed freedom and equality for citizens, protecting them against any form of discrimination, is made. In The constitution of The Russian Federation (Article 28) of 1993 specifies the secular nature of the state and guarantees the equality of all religious confessions, which contributed to the revival of religious life in the 1990s. At the same time, the author draws attention to a gradual restriction of rights and freedom of religious minorities and the abuse of law on counteraction to extremism. Jehovah's Witnesses, who were persecuted by communist authorities in the past, are in a particularly difficult situation now. On 20 of April 2017 a decision was made on their full delegalization in Russia, and their property was confiscated on behalf of the state. This actions resemble Soviet repressions: intrusions, brutal wiretapping, property confiscations, raiding on religious meetings, pressure in schools and places of work, arrests and convictions. Recent events related to the judicial proceedings as a result of which the publication "New World Translation of the Holy Scriptures" was banned as extremist material are analyzed. This situation is a matter of concern to international observers.

Keywords: freedom of religion, freedom of thought, law, religious extremism, repression, Jehovah's Witnesses

Современная ситуация, создавшаяся в Российской Федерации в отношении международной религиозной организации, заставляет задуматься над тем, куда стремится государство, имеющее в своем составе богатое и разнообразное по национальности, культуре и вероисповеданию наследие. Происшедшие в 2017 году гонения верующих – суды, конфискации, обыски, аресты и даже ликвидация некоторых религиозных общин – привлекают внимание международных наблюдателей и специалистов в разных областях. Жесткая политика власти в отношении к религиозным меньшинствам видна на примере Свидетелей Иеговы, в том числе массово депортированных во времена СССР из Западной Украины, входившей в состав Советского Союза, в 1949 и 1951 гг. Многие из них, после освобождения в 60-х годах, не вернулись на свою родину. Вывезенные в Сибирь и преследуемые до конца существования СССР, они были реабилитированы только в 1991 году. Им вернули все социальные права, но свободой совести и вероисповедания они не пользовались

долго. И вместо того, чтобы со временем следовать устоям демократии и дать данной религиозной организации свободу в отношении их вероисповедания, наравне с другими зарегистрированными религиями в России, власти постепенно ограничивали их права, а год тому назад полностью запретили деятельность Свидетелей Иеговы в России и конфисковали все их имущество.

Целью этой статьи является указание ситуации и правовых аспектов свободы совести и вероисповедания в России, а также, на примере последних событий, связанных с религиозной организацией Свидетелей Иеговы, проанализировать процесс ограничения свободы, который напоминает прошлые события, времен СССР. Можно ли современную политику властей сопоставить с гонениями советских времен?

Исследованием свободы совести и вероисповедания в России занимались такие специалисты, как М. С. Стецкевич [1], В. Н. Савельев [2], Т. Ю. Тагиева [3]. Свобода позволяет поступать в соответствии со своей собственной волей, а не в силу внешнего принуждения или ограничения. А совесть, согласно исследованиям, связана с возможностью нравственной оценки человеком – своего либо чужого – характера, содержания и последствий. Являясь религиозно-этической категорией, “совесть” предполагает, прежде всего, право человека на свободу мировоззренческого выбора в рамках религиозного сознания, а также за его пределами. По мнению М. С. Стецкевича, является “хотя чрезвычайно важным, но лишь составным элементом свободы совести, поскольку включает в себя свободу выбора только в пределах религиозного сознания” [1, с. 5]. Свобода совести тесно связана с личностью, свободой мысли и религии.

А. С. Ловинюков, обсуждая вопрос административно-правовой охраны свободы совести, указывает десять ее основных элементов: 1) право исповедовать любую религию; 2) право совершать религиозные обряды; 3) право менять религию; 4) право не исповедовать никакой религии; 5) право

4.3. Церква у контексті політичних реалій

пропаганды религии; 6) право вести атеистическую пропаганду; 7) право на благотворительную деятельность; 8) право на религиозное образование; 9) культурно-просветительная религиозная деятельность; 10) равенство перед законом всех граждан, независимо от их отношения к религии [4]. Существенным образом, новые возможности для религиозного пространства принес в 1990 г. союзный закон “О свободе совести и религиозных организациях” и республиканский “О свободе вероисповеданий” – тщательно исследованный М. И. Одинцовым [5]. Свобода совести стала реальным правом, а не только декларированным, как в советскую эпоху. Принятая 12 декабря 1993 г. Конституция в ст. 28 провозглашала гарантию свободы совести, а в ст. 14 принцип равенства перед законом всех религиозных объединений.

Согласно Конституции (ст. 28) свобода вероисповедания стоит в одном ряду со свободой совести. Все религиозные объединения равны перед законом, и каждому гарантируется свобода выбора и распространения религиозных и иных убеждений и действия в соответствии с ними.

Эти правовые основы способствовали возрождению религиозной жизни последнего десятилетия XX века. Существующая раньше эпоха воинствующего атеизма привела к искоренению массовой религиозности, а также религиозного многообразия. Антирелигиозная политика ударила по всем конфессиям, которые – не считая Русской православной церкви – исчезли из публичной жизни. Как утверждает С. Б. Филатов, советская власть привела не только “к атеизации громадного большинства населения, но и к небывалому за последние три-четыре столетия доминированию РПЦ над другими религиями и конфессиями” [6, с. 10]. С 90-х годов XX в. появились практически все религиозные движения, существующие еще до революции и в первые годы после нее, расширяя таким образом культурное и мировоззренческое многообразие страны.

Однако, как замечает А. Пчелинцев, многим российским гражданам, убеждения которых формировались при недостатке свободы и жестком идеологическом прессинге, до сих пор трудно освоиться с мыслью, что в обществе могут быть представлены различные религиозные мировоззрения, представители которых имеют гарантированные конституционные права [7, с. 70]. Анти-сектантские настроения (существующие с советских времен), а также привычка считать все иностранное потенциально разрушительным для страны, способствовали стереотипизации Свидетелей Иеговы. Большую роль в общественном восприятии религиозных меньшинств сыграли православные иерархи, которые резко призывали применять “против ‘сектантов’ ‘специальные духовно-государственные средства, точно так же, как мы применяем средства от моли, ржавчины или бацилл” [7, с. 261]. Против “сект”, именовавшихся “деструктивными” или “тотальными” культурами, была развернута целая кампания – требовалось устранить или ограничить их деятельность.

Федеральный закон “О свободе совести и о религиозных объединениях” от 26 сентября 1997 г. (№ 125-ФЗ) изменил религиозную ситуацию, нарушая, по мнению некоторых исследователей, “конституционный принцип равенства религиозных объединений перед законом” [7, с. 97], что вызывает немало недоразумений и конфликтных ситуаций, когда некоторые чиновники произвольно причисляют отдельные религиозные общины их к вредным “сектам”. В законе 1997 г. уже не четко представлено требование толерантности и существенным образом изменен порядок создания религиозных организаций. Применение на практике свободы совести начало изменяться в ускоренном темпе.

Массовым системным преследованиям и дискриминации по мировоззренческой принадлежности способствует Федеральный закон от 25 июля 2002 г. № 114-ФЗ “О противодействии экстремистской деятельности”. Российские прокуроры неправомерно начали применять этот закон, чтобы обвинить Свидетелей Иеговы

4.3. Церква у контексті політичних реалій

в екстремизме [8]. Несовершенный закон вписывается в концепцию “Русского мира”, который деструктивно влияет на культурное многообразие, в том числе и украинское [9]. Как утверждают некоторые специалисты, создавшаяся ситуация, связанная с “агрессивным насаждением русской духовности и культурной традиции”, приводит к расколу общества, проявлениям дискриминации, нетерпимости, ксенофобии и насилия на религиозной почве [10, с. 437].

Злоупотребление законом ярко видно на примере религиозного меньшинства Свидетелей Иеговы, которые сейчас тотально запрещены в Российской Федерации. В России они появились в 1891 г. После прихода коммунистов к власти преследовались как антиобщественная сектантская организация. После Второй мировой войны тысячи семей Свидетелей Иеговы из Западной Украины и Белоруссии, а также Молдовы и Прибалтийских стран были массово депортированы (1949 и 1951 гг.) в Сибирь. Члены этой религиозной организации находились в лагерях и подвергались гонениям до конца существования Советского Союза. За ними велась слежка, проводились аресты, у родителей отбирали детей и отдавали в детдома, имели место жестокие допросы, увольнения с работы, физическое и психическое издевательство. Несмотря на сложившуюся ситуацию, число верующих постепенно увеличивалось.

Свобода верующих ограничивалась постепенно и систематически в течение последних 13 лет [11]. 26 марта 2004 г. была запрещена московская община Свидетелей Иеговы. 11 сентября 2009 г. Ростовский областной суд объявил экстремистскими 34 их публикации. В том же году Верховный суд Российской Федерации оставил в силе решение ростовского суда. В 2014 г. Верховный суд РФ запрещает jw.org, официальный веб-сайт Свидетелей Иеговы. 30 ноября 2015 г. шестнадцать Свидетелей в Таганроге на повторном слушании приговорены по уголовной статье условно за свои религиозные взгляды. В следующем году Генеральная прокуратура вынесла предупреждение с угрозой

закриють російський Управленческий центр за якобы “екстремистскую деятельность”.

В судах обвинители пользуются религиозными экспертизами, которые не нашли до сих пор в законе должной регламентации – кроме упоминания вида экспертизы, не называются ее задачи, условия и порядок назначения. Как пишет об этом А. Пчелинцев [7, с. 102–104], на практике экспертиза иногда поручается специалистам, далеким от научного религиоведения. Например, экспертизы, которыми пользуются против Свидетелей Иеговы прокуроры, проведены, в том числе, экспертом Н. Н. Крюковой, которая, хотя имеет высшее образование по математике, выступает в них как лингвист, филолог или психолог. Она является автором около 50 “экспертиз” [12]. При этом, она не скрывает, что “оценивает религиозное направление Свидетелей Иеговы негативно, и что ее оценка слов и выражений зависит от того, представитель какого религиозного направления их произносит” [12].

20 апреля 2017 года Верховный суд Российской Федерации вынес решение, криминализирующее деятельность Свидетелей Иеговы в России: 1) ликвидировать Управленческий центр и 395 местных религиозных организаций; 2) конфисковать их имущество; 3) прекратить любую их деятельность. Из-за этого решения Свидетели получили ярлык “экстремистов”. Некоторые органы власти в России толкуют решение суда как карт-бланш для ограничения свободы вероисповедания Свидетелей, считая, что их совместные богослужения, являются продолжением деятельности запрещенной “экстремистской организации”. В результате постановления суда верующие стали мишенью для преследований со стороны и государства, и общества.

Запрет Свидетелей Иеговы вызвал негативную реакцию международной общественности. Своими заявлениями и высказываниями представители международных организаций и разных стран разоблачали недемократические действия России, заклеймившей Свидетелей Иеговы “экстремистами”, и осуждали нежелание этого

4.3. Церква у контексті політичних реалій

государства соблюдать собственные конституционные нормы и международные обязательства по защите свободы вероисповедания. Хизер Нойерт, официальный представитель Государственного департамента США, назвал решение Верховного суда России против Свидетелей Иеговы “последним эпизодом в тревожной тенденции преследования религиозных меньшинств” [13]. По мнению Дэниела Марка, председателя Комиссии США по международной религиозной свободе, решение Верховного суда демонстрирует непрекращающиеся попытки правительства приравнять к экстремистам тех, кто мирно пользуется правом свободы вероисповедания [13]. Канцлер Германии Ангела Меркель во время пресс-конференции с президентом Владимиром Путиным сообщила, что попросила президента Путина использовать его влияние для защиты прав меньшинств, а также и в ситуации со Свидетелями Иеговы [14]. Теодора Бакояннис и Лилиан Мори Паскье, докладчики ПАСЕ (Парламентская ассамблея Совета Европы) по мониторингу Российской Федерации выразили серьезную обеспокоенность в отношении свободы вероисповедания в России, а решение суда посчитали очередным примером того, как анти-экстремистское законодательство используется для подавления свободы выражения мнений и мирных собраний [15]. Ингеборг Габриэль, представитель действующего председателя ОБСЕ по борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, обсуждая решение суда, заявил: “Этот запрет, преследование мирных людей за простое богослужение, явно нарушает фундаментальное право на свободу вероисповедания, а вместе с ним, и международные стандарты в области прав человека, гарантированные Конституцией Российской Федерации, поэтому его необходимо как можно скорее пересмотреть” [15].

Злоупотребление законом привело к трагическим результатам. Международное общество узнает о всех нарушениях из официальных сайтов Свидетелей Иеговы – www.jw.org и www.jw-russia.org, где описаны все нарушения с указанием точных информаций.

Имеют место нападки и запреты. Органы власти срывали богослужения, а верующим угрожали преследованием за “экстремизм” на основании статьи 282 Уголовного кодекса. Наказание по этой статье составляет от шести до десяти лет лишения свободы. Против верующих проводится уголовное преследование. Примером является ситуация, произошедшая 25 мая 2017 г. Отряд ОМОН, под руководством офицера ФСБ, осуществил облаву на богослужении Свидетелей Иеговы в Орле. Сотрудники сорвали богослужение, переписали паспортные данные всех присутствующих и арестовали Денниса Кристенсена, гражданина Дании и старейшину собрания г. Орла. До сегодня г-н Кристенсен удерживается в следственном изоляторе, прокурор готовит обвинение в “экстремистской деятельности” [17]. Г-н Кристенсен был арестован за то, что он со своей женой, гражданкой Российской Федерации, осуществлял одно из основных прав человека – право на свободу вероисповедания и собраний.

Как сообщали на своем официальном сайте представители Свидетелей Иеговы [18], в школах происходят нападки на детей из семей Свидетелей. Верующим отказывают в осуществлении права на прохождение альтернативной гражданской службы. Кроме того, они сталкиваются с жестоким обращением и дискриминацией со стороны отдельных граждан. В течении двух месяцев от официального запрета деятельности более 20 богослужebных зданий подверглись нападению вандалов. Например, 24 мая 2017 г. в поселке Жешарт (Республика Коми) поджигатели серьезно повредили здание, в котором Свидетели Иеговы проводили свои богослужения. Имели место также поджоги частных домов верующих. После делегализации, Свидетели оказались в крайне уязвимом положении. Решение Верховного суда порочит репутацию Свидетелей Иеговы и, судя по недавним событиям, развязывает руки отдельным людям и чиновникам, агрессивно настроенным по отношению к Свидетелям [19].

4.3. Церква у контексті політичних реалій

К репрессивным действиям относятся полицейские облавы, а также увольнения с работы, как это произошло 15 мая 2017 г. в городе Дорогобуж (Смоленская область), когда руководство химического предприятия уволило всех работающих там Свидетелей Иеговы. Руководство сослалось на полученное им распоряжение ФСБ уволить всех Свидетелей, поскольку “экстремистам” на этом предприятии работать нельзя [18].

Однако самой абсурдной мерой, предпринятой против Свидетелей Иеговы, является запрет перевода Библии, которым пользуются члены вероисповедания. В мире существует более 1000 переводов Библии [20, с. 227]. “Перевод нового мира”, выпущенный Свидетелями Иеговы, доступен на 137 языках и был издан в более чем 217 миллионов экземпляров.

13 июля 2015 года таможня в российском городе Выборге (Ленинградская область) неожиданно задержала большую партию Библий. Таможенники не только изъяли всю партию экземпляров Библии, но даже возбудили дело в отношении центра Свидетелей Иеговы в Финляндии, из которого эта партия поступила. Особенно удивляет, что таможня заказала экспертизу с целью установить, является ли данная Библия “экстремистской”. Экспертиза была написана “экспертом по экстремизму” Наталией Николаевной Крюковой, которая, руководствуясь личным отношением к Свидетелям Иеговы, критикует данное издание с позиции православной апологетики.

С 20 декабря 2017 г. “экстремистским материалом” в России стала сама Библия – канонические священные книги Ветхого и Нового Завета. Впервые в истории, прокуратура добивалась в суде запрета Священного Писания. Соответствующее решение вынес городской суд Выборга (Ленинградская обл.) по иску транспортной прокуратуры. Ленинградский областной суд оставил апелляцию без удовлетворения. Русское издание Библии с 2007 года распространялось Свидетелями Иеговы под названием “Священное Писание – Перевод нового мира”, но сейчас оно запрещено. Суд

мотивировал свое решение такими словами: “Доводы о том, что книга в сером переплете на русском языке с наименованием “Священное Писание – Перевод нового мира” является Библией, отклоняются, поскольку книга не содержит соответствующий заголовок “Библия”, что предусмотрено системой стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу (ГОСТ 7.80-2000)” [21].

Россия стала первой европейской страной, официально запретившей перевод Библии. Историческое решение вынес судья Дмитрий Гришин по заявлению прокуратуры [22]. Решение о признании “Священного Писания – Перевода нового мира” на русском языке “экстремистским материалом” уже вступило в силу и означает, что этот перевод Библии запрещен и вскоре будет внесен в Федеральный список экстремистских материалов. Теперь распространение “Перевода нового мира” считается уголовным преступлением. И даже за хранение личного экземпляра может грозить большой штраф или более серьезное наказание.

Остается открытым вопрос о том, что должны сделать те жители России, которые используют Библию в “Перевод нового мира” и исповедуют религиозные взгляды Свидетелей Иеговы? По сути, больше 175 тысяч россиян сегодня должны сделать выбор: или продолжать придерживаться своих религиозных взглядов и быть за это гонимыми, оштрафованными, посаженными в тюрьму, или начать сжигать свои Библии и отказаться от самого понятия “свобода совести” и “свобода вероисповедания”.

Время покажет, воспользуются ли российские власти своим решением, как еще одним орудием репрессий против свободы вероисповедания Свидетелей Иеговы, а также других религиозных меньшинств.

1. Стецкевич М. С. Свобода совести: учеб. пособ. Санкт-Петербург, 2006. 299 с.

2. Савальев В. Н. Свобода совести: история и теория. Москва, 1991. 143 с.

4.3. Церква у контексті політичних реалій

3. Тагиева Т. Ю. Свобода совести как система мировоззренческих свобод // Толерантность в культуре, этнических и межконфессиональных отношениях. Курган, 2003.

4. Ловинюков А. С. Административно-правовая охрана свободы совести: дис. ... д-ра юрид. наук: 12.00.02. Москва, 1994. 485 с.

5. Одинцов М. И. Вероисповедные реформы в Советском Союзе и в России. 1985–1997 гг. Москва, 2010. 444 с.

6. Филатов С. Б. Многоцветие волшебного сада российской духовности: двадцать лет возрастания религиозного многообразия // Малащенко А. В., Филатов С. Б. Двадцать лет религиозной свободы в России. Москва, 2009. С. 8–69.

7. Пчелинцев А. В. Актуальные проблемы свободы вероисповедания и деятельности религиозных объединений // Малащенко А. В., Филатов С. Б. Двадцать лет религиозной свободы в России. Москва, 2009. С. 70–130.

8. Доклад Уполномоченного по правам человека в Российской Федерации за 2013 год. URL: http://old.ombudsmanrf.org/ombudsman/document/ezhegodnye_doklady/7265 (дата перегляду: 24.01.2018).

9. “Русский мир” Кирила не для України: зб. наук. ст. / за ред. проф. А. Колодного. Київ, 2014. 340 с.

10. Моїсєєнко Л. Проблеми реалізації свободи совісті та свободи релігії в Російській Федерації // Історія релігій в Україні: наук. щорічн. / за заг. ред. М. Капралю, О. Киричук, І. Орлевич. Львів, 2017. С. 433–445.

11. Специальный отчет: Гонения на Свидетелей Иеговы в России. Преследования Свидетелей Иеговы в России подрывают основные законы прав человека. URL: https://www.jw-russia.org/sites/default/files/global_additional/17-06-19_special_report_rus.pdf (дата перегляду: 24.01.2018).

12. Допрос эксперта Крюковой Н. в судебном процессе по обвинению сергиевопосадских старейшин. URL: <https://www.jw-russia.org/docs/258.html> (дата перегляду: 24.01.2018); Видео: эксперт по экстремизму рассказывает о методах своей работы. URL: <https://jw-russia.org/news/17031611-105.html> (дата перегляду: 24.01.2018).

13. Reakcje międzynarodowej opinii publicznej na wyrok rosyjskiego Sądu Najwyższego przeciwko Świadkom Jehowy. URL: <https://www.jw.org/pl/wiadomo%C5%9Bci/sytuacja-prawna/regiony/rosja/reakcja-wyrok-rosyjskiego-sadu-najwyzszego-przeciwko-swiaadkom-jehowy/> (дата перегляду: 24.01.2018).

14. Rinke A., Pinchuk D. Putin, Merkel struggle to move past differences in tense meeting. URL: <https://uk.reuters.com/article/uk-russia-germany-putin-syria/putin-merkel-struggle-to-move-past-differences-in-tense-meeting-idUKKBN17Y1JZ> (дата перегляду: 24.01.2018).

15. Russian Federation: concern about recent developments in relation to the respect for human rights. URL: <http://assembly.coe.int/nw/xml/News/News-View-EN.asp?newsid=6599> (дата перегляду: 24.01.2018).

16. ODIHR Director Link and OSCE Chairperson's Personal Representative Gabriel concerned over Jehovah's Witness ban in Russia. URL: <http://www.osce.org/odihr/313561> (дата перегляду: 24.01.2018).

17. Sąd w Orle ponownie przedłuża areszt Dennisowi Christensenowi. URL: <https://www.jw.org/pl/wiadomo%C5%9Bci/sytuacja-prawna/regiony/rosja/areszt-ponownie-przedluzony-20171124/> (дата перегляду: 24.01.2018).

18. Свидетели Иеговы испытывают на себе негативные последствия решения Верховного суда Российской Федерации. URL: <https://www.jw.org/pl/wiadomo%C5%9Bci/sytuacja-prawna/regiony/rosja/wyrok-sadunajwyzszego-negatywne-skutki-swiazkowie-jehowy/> (дата перегляду: 24.01.2018).

19. В Иркутской области вандализм в отношении здания Свидетелей Иеговы. URL: <https://jw-russia.org/news/17092016-218.html> (дата перегляду: 24.01.2018).

20. Schultheiss C. Typy przekładu tekstu biblijnego a jego odbiór – na podstawie tłumaczeń niemieckojęzycznych Biblii // *Rocznik Teologiczny*. LIX. Z. 2/2017. S. 225–247.

21. Леноблсуд мотивировал решение о запрете “Священного Писания” отсутствием слова “Библия” в заголовке. URL: <https://jw-russia.org/news/18012418-282.html> (дата перегляду: 25.01.2018).

22. В России судом запрещен современный перевод Библии. URL: <https://www.jw-russia.org/news/17081814-206.html> (дата перегляду: 25.01.2018).